

阶梯式英语名著阅读与 词汇突破 (上册)

主 编 张 帆

副主编 宋媛媛 兰美卓 刘 娟

吕欧蒂 武玉莲

主 审 Shila Nadar(英) 郭 玲(加)



天津大学出版社

TIANJIN UNIVERSITY PRESS

前 言

英语单词怎样才能记得又快又牢？阅读能力怎样才能迅速提高？这是困扰许多英语学习者的问题。大家都知道，记单词最好的方法是在阅读中理解它们，掌握它们，可是许多文章都不能激起学习者的兴趣。有的太难，有的太易，很少能找到循序渐进又有趣的学习材料。经过多年的教学实践，我们根据大学生以及同等水平学生的要求编写了此书，旨在让学生在阅读名著的乐趣里循序渐进地、不知不觉地掌握应试词汇，并增强阅读能力。

本书以词汇量递进、难度递进的标准改写了三部小说——《金银岛》、《呼啸山庄》和《格列佛游记》。词汇量跨度从 3 000 到 4 000，每部小说包含四个单元。与其他同类书相比，本书的特色之处有以下几点。

一、词汇量以 500 为单位依次递进，随着词汇量和阅读难度的加大，学生能明显体会到词汇量的增加和英语应用能力的增强。

二、文中所有应掌握的单词都被强调出来，希望学生能在阅读中注意这些词汇的用法。有些不容易记住的单词在其他单元出现的时候，仍旧被强调出来，旨在使学生加深记忆。而在文中出现的超纲词（超出相应词汇量的词）则直接在该页下端标出词义，以便查看，学生也不会因为这些词汇而影响阅读速度。

三、尽量保持小说原句的优美和情节的完整，提高学生的阅读兴趣。

四、每单元加入中文导读，使学生对文章内容和主旨有更充分的理解。

五、每单元后配以结合大学英语四级考试的阅读题和词汇题，其中词汇选择题挑选了历年英语四级考试中出现的词汇，旨在提高学生四级中选词填空题的成绩。

六、单元后的词汇表选择了符合相应词汇要求的词汇，并添加了词组搭配和同根词扩展，并由执教多年的老师把关，使学生扩充的词汇量更符合考试的需要。建议学生们阅读前先浏览一下词汇表，简单记下词汇大意，能产生事半功倍的效果。

七、每单元最后用中文进行作家及背景知识介绍,并加入学术性的评论,旨在提升学生的文学鉴赏能力。

八、本册书的附录收录了小说中常用的一些词汇,帮助学生学习的词汇进行总结,加强记忆。

目前,市面上的名著改写本大多比较简单,并不适合有较高要求的学生,而且除了情节相同外,原著中大部分的句子已经被改写。其实一部作品的伟大之处很大程度上取决于它优美的语言,而大部分的改写小册子却很难做到这一点。所以我们坚持尽量保留原著的句子,以使學生既能品味到原汁原味的美妙语言,又能领略曲折动人的故事情节。加上每单元后的阅读题和词汇题,学生可以很快抓住考试要点并提高词汇量和阅读理解能力。

本书为英语学习者提供了最佳的阅读材料和词汇学习方案。仔细研读本书,你会在体验英语学习乐趣的同时,突破阅读和词汇的难关。相信本书会让读者爱上英语,并顺利地应对今后面临的一系列挑战。

本书的编写得到了外籍专家 Shila Nadar 和郭玲的大力协助,在此表示由衷的感谢。百密难免一疏,书中若有疏漏和错误,敬请广大英语学习者和教师同人们提出宝贵意见。

编者

2012年4月于辽宁

CONTENTS

Part I	<i>Treasure Island</i>	.....	(1)
Unit 1	Captain Bill's Map	.....	(5)
Unit 2	Adventure in the Sea	.....	(21)
Unit 3	Fight on the Treasure Island	.....	(36)
Unit 4	Finding the Treasure	.....	(53)
Part II	<i>Wuthering Heights</i>	.....	(69)
Unit 5	The Seed of Hatred	.....	(73)
Unit 6	The Lost Love	.....	(91)
Unit 7	The Desperate Love	.....	(111)
Unit 8	The Painful Revenge	.....	(126)
Part III	<i>Gulliver's Travels</i>	.....	(145)
Unit 9	A Voyage to Lilliput	.....	(147)
Unit 10	A Voyage to Brobdingnag	.....	(166)
Unit 11	Travels to Laputa and Some Other Places	.....	(183)
Unit 12	A Voyage to the Country of the Houyhnhnms	.....	(200)
Answers to Exercises			..... (215)
附录:	小说常用词汇(前面加*的词为四级词汇)	.....	(223)

Part I Treasure Island



人物及地点简介

Jim Hawkins(吉姆·霍金斯):故事的主人公,以“我”的口吻讲述整个故事

Dr. Livesey(李沃西医生):地方法官,“我”方的主要军师

Squire Trelawney(特劳维尼乡绅):一个正直嘴快的人

Captain Smollett(斯摩莱特船长):西斯帕诺拉号船长

Long John Silver(朗·约翰·西尔弗):海盗们的首领,瘸子

Israel Hands(伊斯勒·汉兹):船上舵手

Ben Gunn(本·干恩):被流放在金银岛上三年,宝藏的发现者

Black Dog(黑狗):一名海盗

Bill(比尔):住到“我”父亲旅店的海员,中风而死

Captain Flint(弗林特船长):臭名昭著的海盗,宝藏的藏匿者,已死

Pew(皮尤):一名海盗,瞎子,被马踩死

Mr. Arrow(埃罗先生):船上大副

Redruth(雷德鲁斯):乡绅的仆人

Joyce(乔伊斯):乡绅的仆人

Hunter(亨特):乡绅的仆人

Dick(迪克):由海员变成海盗

Tom Morgan(汤姆·摩根):一名海盗

George Merry(乔治·麦利):一名海盗

Tom(汤姆):正直的海员,被海盗杀害

Alan(艾伦):正直的海员,被海盗杀害

Mr. Dance(丹斯先生):乡村督察官

Hispaniola(西斯帕诺拉号):船名

Bristol(布里斯托尔):英国西海岸的一座城市



1 and told him when the captain *was likely to* return. The stranger stood at the inn door and waited like a cat for a mouse. I began to dislike him.

2 At last the captain walked in. "Bill!" said the stranger. The captain turned round on his *heel* and *stared* at us; all the color went out of his face as though he had seen a *ghost*.

3 "Black Dog!" said the captain.

4 "Yes, Black Dog. Come to see his old shipmate Billy, at the 'Admiral Benbow' inn. Let's sit down and talk like old friends?"

5 He then turned to me and asked me to go and leave the door open. "Don't try to listen through the keyhole, boy," he said. I left them together and went into the kitchen. For a long time I heard nothing but low voices, but soon they began to grow higher.

6 "No, no, no, no; I won't have it!" the captain shouted. "If it comes to that, I say I shall *hang*."

7 All of a sudden I heard *oaths* and the sound of *steel on steel*, then a cry of pain. The next second I saw Black Dog running out of the inn, blood *streaming* from his left shoulder and then disappear over the *edge* of the hill in half a minute.

8 "Jim," said the captain, "get me more *rum*. I must go away from here." As he spoke, I saw him *leaning* on the table and going very pale. By the time I ran and brought the glass, the captain had fallen heavily on the floor. At that time Dr. Livesey came in, on his visit to my father.

9 "Oh, doctor," I cried, "what shall I do? Where is he wounded?"

10 "Wounded?" said the doctor. "He is not wounded at all. He has had a *stroke*^①." The doctor tore open the captain's *sleeve*^② and laid *bare* his strong arm. It was *tattooed*^③ in several places. Then he took his knife and made a cut on the captain's arm. Soon the captain opened his eyes and looked about him. "If you go on like this, the name of *rum* for you is death," the doctor warned. And with that he went off to see my father, taking me with him by the arm.

① stroke [strɔ:k] n. 中风; 打, 击, 敲

② sleeve [sli:v] n. 袖子, 套袖

③ tattoo [tə:tu:] vt. (在人体上)刺(花纹), 刺花纹于 n. 刺花, 纹身



1 our troubles. But they were all afraid. The name of Captain Flint was strange to me, but it was well known to them. It carried *terror*, and any *mate* of Flint *frightened* them to death. Their fear made my mother *bold*. She said, "I won't lose the money; it belongs to my fatherless child. We will go back and take our money. We will open that *chest*, even if they kill us."

2 We went along, noiseless and fast, and reached the door of the inn. We got into the house and I shut the door at once. Then my mother got a *candle*. "Quick," said my mother, "we must get the key from him." I felt his pockets, looking for his key. I tore open his shirt. There, tied to a bit of dirty black *string*^①, was the key! We hurried up to his room. The lock was old but my mother managed to open the *chest*. A smell of tobacco came from inside it. On the top was a suit of clothes, carefully *brushed* and *folded*. Under that, there were several things—two pipes, a tin, some tobacco, two *pistols*^②, an old Spanish watch and a pair of *compasses*. Under this there was an old coat and a number of papers tied up in cloth and a *canvas*^③ bag full of gold coins.

3 "I am an honest woman," said my mother. "I'll have the money he owed to us, not a penny more." She began to count out the money from the *canvas* bag. Suddenly, a low *whistle*^④ sounded from the hill.

4 "Mother," I *whispered*, "let's take those and go." I picked up the papers and we reached the door and ran out. Luckily, we were just then at the little bridge soon to hide ourselves to the edge of the river bank.

5 Soon our enemies began to arrive. There were seven or eight of them, and in the middle was the blind man. "In, get in the 'Admiral Benbow'!" the blind man shouted, and *cursed* them for their slowness. His voice trembled with *impatience*. Then a voice shouted from the house, "Bill's dead!"

6 The blind man *swore*, "Search him, some of you, and the rest go up and get the *chest*."

① string [striŋ] n. 线, 细绳; (乐器上的)弦

② pistol [ˈpɪstl] n. 手枪

③ canvas [ˈkænvəs] n. 帆布; 油画

④ whistle [ˈhwɪsl] n. 口哨, 哨音 vi. 吹口哨, 吹哨子 vt. 用口哨吹出(曲调等)



1 “Here it is, sir,” said I, and gave him the **packet containing** the papers. The doctor put them quietly in the pocket of his coat.

2 Dr. Livesey said, “You have heard of this Flint, I suppose.”

3 “Heard of him!” cried the **squire**. “Of course I’ve heard of him. He was the most blood-thirsty **pirate** that ever sailed. He was a **terror** to the Spaniards. I’m certain he has saved up a large amount of treasure.”

4 “Perhaps there is in here a map of Flint’s treasure. With Jim’s **permission** we’ll open it.” And the doctor laid it on the table. The **packet** contained two things—a book and a **sealed**^① paper. The book was the black-hearted **scoundrel’s account book**. The paper had been **sealed** in several places. The doctor opened the **seals** with great care, and there fell out the map of an island, with **latitude**^② and **longitude**^③, names of hills, and every detail that would be necessary to bring a ship upon its shores. There were crosses in red ink—two on the northern part of the island and one on the south-west, and near it, also in red ink, in a small neat hand, were these words: “Most of the treasure lies here.” Over on the back, the same hand had written some further information.

5 “Livesey,” said the **squire**, “tomorrow I start for a Bristol. In three weeks’ time we’ll have the best ship, and the finest **crew**^④ in England. Hawkins shall be cabin-boy. You, Livesey, are ship’s doctor. We’ll take my men, Redruth, Joyce and Hunter. We’ll have good winds, a quick **voyage**, and not the least difficulty in finding the spot. Then we’ll have the money to eat—money to roll in!”

6 Then the doctor went to London on some business. One fine day, a letter from the **squire** arrived, **addressed** to Dr. Livesey. On it was written, “Young Hawkins to open this, if Dr. Livesey is absent.” I opened it and found the following important news.

7 “Dr. Livesey—The ship is bought and fitted. It is a sweet thing, and even a little boy can manage it. Her name is Hispaniola. Everything has gone well. My

① seal [si:l] *vt.* 盖章, 盖章于; 封, 密封 (seal up) *n.* 印章, 图章; 封(印)

② latitude [ˈlætɪtjʊ:d] *n.* 纬度

③ longitude [ˈlɒndʒɪtjʊ:d] *n.* 经度

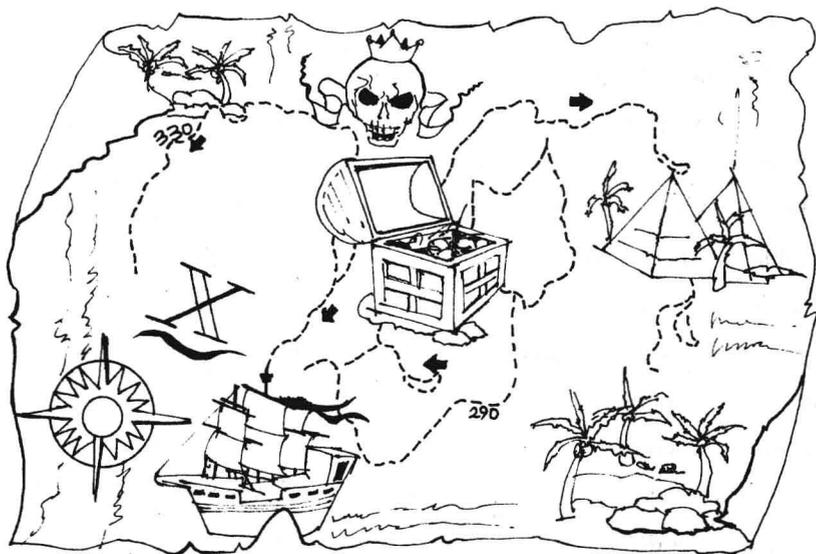
④ crew [kru:] *n.* 全体船员。



3000 词汇量突破 ◀

1 only difficulty was to find the *crew*. I needed twenty of them and only managed to get half a dozen men. But my good luck brought me to the right person. He was an old sailor, kept a *public house*① and knew all the seamen in Bristol. He was very eager for a *voyage*, and out of pure pity I at once *appointed* him ship's cook. He is called Long John Silver. He lost a leg in the King's service, but the poor man has no *pension*②! He is most useful and knows all about the sea. He helped me to get the rest of the *crew*. Long John even sent away two of my six sailors. So now, Livesey, come at once, don't lose an hour. Both of you come full speed to Bristol."

2 The next day, after dinner, Redruth and I were on the road. I said good-bye to mother, to the old familiar *entrance* and the "Benbow" inn. Later we stopped in front of a large inn and met *Squire* Trelawney. He was dressed out like a ship's officer and smiled at us and cried, "Here you are, and the doctor came last night from London. Cheers, the ship's *company* is complete! We sail tomorrow, my boy!"



① public house 酒馆

② pension [ˈpenʃən] n. 退休金, 养老金, 抚恤金



strike [straik] (struck, struck) *vt.* 打击; 打动, 感动; 突然想起
vi. 打, 进攻; 报时; (火柴) 被划着
n. 打击, 攻击; 罢工

【扩展】striking *a.* 惹人注目的, 显著的, 突出的

deck [dek] *n.* (船的) 舱面, 甲板; (公车、汽车等的) 底板, 层
spring [sprɪŋ] (sprang, sprung) *vi.* 跃出, 涌出
vt. 使跳起, 使弹开; 使爆炸
n. 春天; 弹簧; 泉水

pale [peil] *a.* 苍白的, 灰白的

sign [sain] *vt.* 签名, 写下; 做手势; 预示
vi. 签字, 署名; 做手势示意
n. 标志, 标牌; 征兆, 前兆

be likely to 有可能做……

heel [hi:l] *n.* 脚后跟

stare [steə] *vi.* 盯, 凝视

【搭配】stare at 凝视……

ghost [gəʊst] *n.* 鬼, 幽灵

hang [hæŋ] *vt.* 把……挂起; 绞死, 吊死
vi. 悬挂, 吊着; 被绞死, 被吊死

steel [sti:l] *n.* 钢, 钢铁
a. 钢的, 钢制的; 钢铁般的, 坚强的

stream [stri:m] *vi.* 流, 流淌, 涌出
n. 小河, 溪流; 趋势, 潮流

edge [edʒ] *n.* 边缘

lean [li:n] (leant 或 leant, leaned 或 leant) *vi.* 倾斜, 依靠, 依赖
a. 瘦的

【搭配】lean on 依靠

bare [beə] *a.* 裸的; 光秃秃的; 空的, 空白的

【扩展】barely *ad.* (= hardly) 几乎不, 仅仅, 勉强



swear [swɛə] *vi.* 发誓,宣誓; 诅咒

vt. 发(誓),宣(誓)

yell [jel] *vi.* 叫喊,吼叫

【搭配】yell at 对……喊叫

meanwhile [ˈmi:nˌhwaɪl] *n.* 其间

【搭配】in the meanwhile 同时

supervisor [ˌsju:pəˈvaɪzə] *n.* 监督人,指导者

【词根】supervise *vt.* 监督,管理,指导

【扩展】supervision *n.* 监督

eyebrow [ˈaɪbraʊ] *n.* 眉毛

packet [ˈpækɪt] *n.* 小包,小袋

vt. 把……打成小包

contain [kənˈteɪn] *vt.* 包含,容纳

【扩展】container *n.* 容器

permission [pəˈmɪʃən] *n.* 允许,许可

【词根】permit *vt.* 允许,许可

account book 账本

address [əˈdres] *vt.* 对……说话; 在……上写收件人的姓名和地址,致函

n. 住址,地址; 演说,致辞

voyage [ˈvɔɪdʒ] *n.* 航海,航行

appoint [əˈpɔɪnt] *vt.* 任命,指派; 约定,安排

【扩展】appointment *n.* 约会

【搭配】make an appointment with sb. 与某人约会

entrance [ˈentrəns] *n.* 入口,门口

company [ˈkʌmpəni] *n.* 伴侣,同伴,朋友(们); 公司,商号

【搭配】keep sb. company 与……做伴

in the company of 在……陪同下



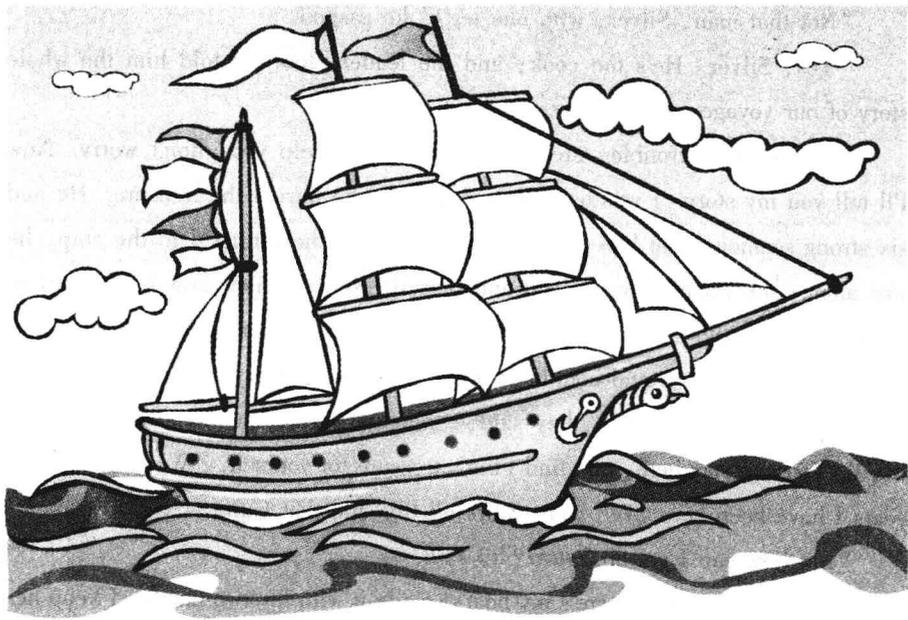
作者简介

罗伯特·路易斯·史蒂文森(1850—1894年)出生于苏格兰的爱丁堡,小说家、诗人与旅游作家,也是英国文学新浪漫主义的代表之一。代表作品《金银岛》是关于寻找海盗宝藏的故事,也是他的浪漫小说中最受欢迎的一部作品,同时还是最受欢迎的英语儿童书籍之一。另一部作品《化身博士》(1886年),是一部关于人类双重性格的讽刺性小说,同时也是描述心理活动的悬疑恐怖小说。他的散文、游记以及信函文字优美、内容睿智且见闻广博。



3000 词汇量突破 ◀

1 “They have begun to fight!” I cried. “Follow me!” I forgot all my terrors and ran towards the *anchorage*^①. The cannon-shot was followed by gunfire. Another five minutes, and then, less than a quarter of a mile in front of me, I saw the English flag *fluttering*^② in the air above a wood. “Now,” Gunn said, “there’s your friends, sure enough. In a place like this Silver and his men will fly the *Jolly Roger*^③ and not the English flag. There’s been some firing, I see, and I’m sure your friends did well. Here they are *ashore*^④ in the old *stockade*^⑤, built years ago by Flint. Mate, you’re a good boy. Tell your gentleman about me. Until I have a word of honor, I’ll not join you. And when you want Ben Gunn, come to the same spot as you did today.”



- ① anchorage [ˈæŋkərɪdʒ] *n.* 下锚, 停泊; 锚地, 泊地
② flutter [ˈflʌtə] *vi.* (鸟) 拍翅; (旗帜等) 飘动; 颤动
③ Jolly Roger 骷髅旗
④ ashore [əˈʃɔː] *a.* 在岸上的 *ad.* 向岸, 上岸
⑤ stockade [stɔːkeɪd] *n.* 防御栅栏, 围场



- copy** [ˈkɒpi] *n.* 抄本, 副本, 复制品
vt. 抄写, 复制; 模仿, 仿效
- manage** [ˈmænidʒ] *vt.* 管理, 经营; 使用, 操纵; 设法做到
【扩展】**manager** *n.* 经理
- send for** 召唤, 派人去叫
- excuse** [ikˈskjuːz] *n.* 理由, 借口
vt. 原谅
- master** [ˈmɑːstə] *n.* 主人, 雇主; 能手, 名家; (商船的) 船长
vt. 精通, 掌握
- conversation** [kɒnvəˈseɪʃən] *n.* 会谈, 谈话
- keep one's eye upon** 注视
- count** [kaunt] *vt.* 计算, 数; 将……计算在内
vi. 有重要意义
【搭配】**count on** 依靠
- appearance** [əˈpiərəns] *n.* 出现, 显露; 外貌, 外表
【词根】**appear** *vi.* 出现, 显露
- blow** [bləʊ] *n.* 吹气; (用拳、武器等的) 一击, 殴打
vi. / vt. 吹, 刮; 吹响, 吹奏; 呼吸困难急促
- cover** [ˈkʌvə] *vt.* 覆盖; 包含; 行过(路程); 采访
n. 盖子, 遮盖物; (书的) 封面, 封底
- take notice of** 注意到
- bow** [bəʊ] *n.* 船首; 弓; 鞠躬
vi. / vt. 鞠躬, 弯腰
- branch** [brɑːntʃ] *n.* 树枝; 分公司, 分店; 支流, 支线
- swing** [swɪŋ] (*swung* 或 *swang*, *swung*) *vt. / vi.* 摇摆, 摆动
- come upon** 突然产生; 偶然遇到
- otherwise** [ˈʌðəwaɪz] *ad.* 否则, 不然; 用别的方法, 不同样地
- sharp** [ʃɑːp] *a.* 锋利的; 敏锐的, 机警的; 精明的, 狡猾的; 刺耳的, 尖声的
- scream** [skri:m] *vi.* 尖叫, 放声大哭
n. 尖叫声